

ПРОМОЦИЈА НА ТРИЈАЗИЧНАТА СТИХОЗБИРКА „ДОЖДОТ“ ОД ИЗАБЕЛ КАТИН СКАТОЦА ОД РИМ



Неодамна, во издание на Книгоиздателството „Македонска искра“ од Скопје од печат излезе тријазичната стихозбирка под наслов „Дождот“ на Изабел Катин

Скатоца од Рим. Делото е напишано на трите јазици со кои Изабел комуницира во нејзиниот секојдневен живот: италијански, македонски и англиски. Стихозбирката „Дождот“ беше промовирана на 44-те традиционални „Илинденски исленичките средби“ во печалбарското Љубојно, во Долна Преспа.

Изабел Катин Скатоца е родена во Торонто, Канада, каде живееше девет години, потоа се пресели во Рим, Италија, каде живее со нејзината фамилија и посетува осумгодишно училиште.

Стихозбирката „Дождот“ е израз на нејзината љубов кон пишаниот збор. Таа содржи текстови на трите јазици во кои се дадени опширни податоци за авторката, а во продолжение се поместени 50 детски песни. Песните се огледало на нејзините детски способности, погледи, љубов и дарба. Тие се напишани на лесен и разбирлив стил преку кои таа го изразува своето познавање на трите јазици што ги зборува, потоа љубовта кон природата, кон лугето на целиот свет, а особено доаѓа до израз почитта кон нејзините три татковини: Канада, Италија и Македонија.

Инаку, покрај стихозбирката „Дождот“ прво нејзино дело е сликовницата насловено „Изабел“, која е огледало на нејзините детски способности и дарба за цртање, љубовта кон боите и хартијата, како секое дете до шестгодишна возраст. Така, Изабел уште од малечка започна да црта, да твори и преку цртежот да ги развива нејзините животни имагинации, љубовта кон семејството и хуманизмот кон сите луѓе во светот..

Но, како одминуваа детските години Изабел започна да чита, да има љубов кон пишаниот збор и да ги практикува трите јазици: македонскиот, италијанскиот и англискиот, а да учи и француски и кинески јазик.

Како резултат на таа силна љубов кон книгата, таа започна да пишува поезија. Најнапред на англиски, во периодот кога живееше во Торонто, но се чини „скокот“ во создавање поетски творби го направи во Рим, кај Колосеумот каде живее, таму ги доби инспирациите да пишува на италијански, а со доаѓањата во Македонија, особено посетите на Скопје, Охрид, Винаца и Љубојно, каде стекна бројни пријатели кои и' дадоја поттик да пишува и на македонски јазик.

Затоа, стихозбирката „Дождот“ е ексклузивно издание на Издавачката куќа „Македонска искра“ и е во знак на искрена поддршка и верба во нејзиниот креативен исказ и љубов кон пишаниот збор во нејзините идни перспективи.

Во прилог ја поместуваме нејзината песна „Илинден во Љубојно“.

„Македонска нација“

ИЛИНДЕН ВО ЉУБОЈНО

*Какоп тици преселници се враќаат
луѓето печалбари од целиот свет
така баба и дедо не' собираат и нас
на Илинден како пчелички на цвет.
Безброј прегратки и бакнежи има
и многу приказни слушам
зошто тајни и љубов Љубојно крие
тоа се гледа на Полена кај сите луѓе.
Песни и ора на средсело се вијат
вечерта како сите да се играорци
а на утро во црквата „Свети Илија“
се собира и младо и старо.
Те сакам Љубојно-село мое мило
и секогаш ќе се топлам во твоето крило
Илинден вечно да се слави
и посакувам секој да биде среќен.
Изабел*